

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра теории и практики перевода

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.Б.3.1 Практический курс первого иностранного языка»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки)

Перевод и переводоведение (английский язык, второй иностранный язык)

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Год набора 2021

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.3.1 Практический курс первого иностранного языка» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра теории и практики перевода

наименование кафедры

протокол № 5 от "26" 01 2021 г.

Заведующий кафедрой

Кафедра теории и практики перевода

наименование кафедры

подпись



Е.Д. Андреева

расшифровка подписи

Исполнители:

доцент

должность

подпись



Н.А. Белова

расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика

код наименование

личная подпись




И.А. Солодилова

расшифровка подписи

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

личная подпись



Н.Н. Бигалиева

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись



Т.В. Сапук

расшифровка подписи

№ регистрации 122616

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины:

развитие коммуникативной компетенции, позволяющей овладеть оптимальными коммуникативными навыками, необходимыми для эффективного общения в различных сферах, в том числе для профессиональных целей осуществления устной и письменной деятельности.

Задачи:

- овладеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- овладеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания с учетом коммуникативной ситуации;
- сформировать умение свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- сформировать умение осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, используя этикетные формулы устной и письменной коммуникации, отказываться от стереотипов и уважать ценностные ориентации представителей иноязычной культуры;
- сформировать умения чтения, аудирования, говорения и письма;
- сформировать навыки фонетические, грамматические и лексические;
- развивать способности анализировать, обобщать, интерпретировать информацию.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.15 Практическая грамматика первого языка, Б1.Д.Б.16 Практическая фонетика первого языка, Б1.Д.В.7 Древние языки и культуры*

Постреквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.15 Практическая грамматика первого языка, Б1.Д.Б.16 Практическая фонетика первого языка, Б1.Д.В.3 Устный перевод первого языка, Б1.Д.В.4 Письменный перевод первого языка, Б1.Д.В.Э.4.1 Литература страны изучаемого языка, Б1.Д.В.Э.4.2 История и культура страны изучаемого языка, Б1.Д.В.Э.6.1 Введение в теорию межкультурной коммуникации, Б1.Д.В.Э.6.2 Коммуникативная лингвистика, Б2.П.В.П.1 Переводческая практика, ФДТ.2 Перевод специальных текстов*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия	Знать: литературные особенности государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, специфику функционирования языковых средств в соответствии с требованиями научного стиля речи и академического письма Уметь: общаться и ясно излагать собственное мнение, использовать методы и приемы делового общения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
	в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках	на иностранном языке, а также анализировать, обобщать, формулировать выводы и представлять результаты научно исследовательской работы <u>Владеть:</u> навыками коммуникации в профессиональной области; методами совершенствования навыков грамотного письма и говорения
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1-В-1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии ОПК-1-В-2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка ОПК-1-В-3 Применяет средства иностранного языка для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на иностранном языке; выстраивает высказывание в соответствии с функциональной задачей	<u>Знать:</u> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка. <u>Уметь:</u> использовать полученные знания в ходе последующего изучения дисциплин лингвистического цикла; использовать средства иностранного языка для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на иностранном языке. <u>Владеть:</u> коммуникативными умениями, основывающимися на системе лингвистических знаний; навыками использования общих методов лингвистики для описания конкретных форм и конструкций языка оригинала и перевода; развернутой системой лингвистических знаний в области перевода, изучаемого языка.
ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2-В-1 Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам ОПК-2-В-2 Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	<u>Знать:</u> психолого-педагогические основы и методику обучения иностранным языкам и культурам <u>Уметь:</u> применять в практической деятельности знания психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам <u>Владеть:</u> навыками использования эффективных образовательных технологий и приемов обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации;

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		методикой лингвистической и психологической подготовки к переводу; способностью оценивать уровень своей подготовки к переводу для ее корректировки и совершенствования.
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК-3-В-1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения ОПК-3-В-2 Адекватно понимает устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке и корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации ОПК-3-В-3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и (или) письменного высказывания ОПК-3-В-4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и (или) письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации	<u>Знать:</u> коммуникативные цели высказывания, особенности выявления релевантной информации, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения <u>Уметь:</u> понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке и корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации; использовать лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и (или) письменного высказывания <u>Владеть:</u> навыками достижения логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и (или) письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации
ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК-4-В-1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику устного и письменного взаимодействия как в общей, так и в профессиональной сферах общения ОПК-4-В-2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая	<u>Знать:</u> лингвокультурную специфику устного и письменного взаимодействия как в общей, так и в профессиональной сферах общения <u>Уметь:</u> реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка; соблюдать

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
	ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка ОПК-4-В-3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме ОПК-4-В-4 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации как в общей, так и в профессиональной сферах общения	социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме; использовать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации как в общей, так и в профессиональной сферах общения <u>Владеть:</u> навыками толерантного общения в условиях межкультурной коммуникации; историко-культурологическими знаниями для преодоления влияния стереотипов в профессиональной деятельности.
ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ОПК-5-В-1 Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет ОПК-5-В-2 Использует основные методы и подходы к поиску, сбору, обработке, анализу и систематизации информации, а также дистанционные технологии для решения профессиональных задач	<u>Знать:</u> профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет <u>Уметь:</u> использовать основные методы и подходы к поиску, сбору, обработке, анализу и систематизации информации, а также дистанционные технологии для решения профессиональных задач <u>Владеть:</u> навыками работы с компьютером и интернетом для получения, обработки, управления информацией, необходимой в процессе изучения иностранных языков и перевода; навыками обучения с использованием интернет технологий.

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 58 зачетных единиц (2088 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов								
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр	всего
Общая трудоёмкость	108	396	288	360	360	360	108	108	2088
Контактная работа:	35,25	103,25	103,25	103,25	103,25	103,25	43,25	51,25	646

Вид работы	Трудоемкость, академических часов								
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр	всего
Практические занятия (ПЗ)	34	102	102	102	102	102	42	50	636
Консультации	1	1	1	1	1	1	1	1	8
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	2
Самостоятельная работа: - выполнение индивидуально творческого задания (ИТЗ); - написание эссе (Э); - самостоятельное изучение разделов: <i>Supplementary reading</i> - самоподготовка (подготовка к практическим занятиям)	72,75	292,75	184,75	256,75	256,75	256,75	64,75	56,75	1442
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Home. Family life	54		16		40
2	Education	54		18		34
	Итого:	108		34		74

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Personality	102		24		68
4	Languages	102		24		68
5	Work. Profession	102		28		68
6	Travel. Tourism	90		26		90
	Итого:	396		102		294

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
7	Trends	72		18		44
8	Design. Engineering	72		28		44
9	Literature and films	72		28		54
10	Music	72		28		44
	Итого:	288		102		186

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
11	Communication	90		18		62
12	Sport	90		28		62
13	Psychology. Feelings	90		28		62
14	Medicine	90		28		72
	Итого:	360		102		258

Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
15	Transport. Driving a car	90		24		62
16	Environment	90		28		62
17	Art. Architecture	90		24		62
18	Cultures	90		26		72
	Итого:	360		102		258

Разделы дисциплины, изучаемые в 6 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
19	Law and society	120		34		86
20	Globalization	120		34		86
21	Technology and change	120		34		86
	Итого:	360		102		258

Разделы дисциплины, изучаемые в 7 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
22	Journalism and media	36		14		22
23	International relations	36		14		22
24	Our world: war, terrorism or peace?	36		14		22
	Итого:	108		42		66

Разделы дисциплины, изучаемые в 8 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
25	Business and economics	54		24		28
26	Science and nature	54		26		30
	Итого:	108		50		58
	Всего:	2088		636		1452

4.2 Содержание разделов дисциплины

1. Home. Family life

Мой дом – моя крепость. Преимущества и недостатки домов и квартир. Предметы мебели. Моя комната. Проектирование дома, квартиры мечты. Жилищные проблемы. Агентства по продаже недвижимости. Домашние хлопоты. Ремонт. Ведение домашнего хозяйства. Мои обязанности дома. Разделение домашних обязанностей между мужем и женой. Домашние обязанности детей. Как обустроить свой дом. Институт семьи: его роль в жизни общества. Семейные узы. Отношения в семье. Проблема разницы поколений. Проблема усыновления детей. Особенности взаимоотношений в многодетных семьях и семьях с одним ребёнком. Любовь. Женитьба. Браки по расчету. Браки по любви. Традиции и обычаи свадебного ритуала. Свадебные церемонии в разных странах.

2. Education

Мотивационная составляющая получения образования. Организация экзаменов. Виды стипендий. Необходимость реформы образования. Сравнение системы образования России, Великобритании, США. Наиболее известные учебные заведения России, Великобритании, США.

3. Personality

Портрет физический и моральный. Описание внешности. Черты, которые я унаследовал от родителей. Положительные и отрицательные черты характера. Характеристика личности, способы

распознавания черт характера человека. Роль характера человека в социальной адаптации. Факторы, определяющие становление личности человека. Черты характера и профессия. Сильные и слабые стороны моей личности. Как я над собой работаю. Человек, который является для меня примером.

4. Languages

Кто такие полиглоты или, как и зачем изучать иностранный язык? Полиглотами рождаются или становятся? Современные полиглоты. Развитие мышления и памяти при изучении иностранного языка. Преимущества изучения иностранных языков.

5. Work. Profession

Названия профессий. Работа моей мечты. Как успешно пройти собеседование. Бизнес и деньги. Проблема выбора профессии на современном этапе развития общества. Особенности работы переводчика.

6. Travel. Tourism

Виды путешествия. Любимый вид путешествия. Путешествие – основной способ проведения свободного времени. Дискуссия на темы «Самый опасный и безопасный виды путешествия», «Самый быстрый способ передвижения», «Самый дешёвый и дорогой виды путешествия». В аэропорту. На вокзале. На таможне. Путешествия пешком. Знаменитые путешественники и путешествия. Виды досуга. Мое любимое времяпрепровождение. Необычные маршруты, яркие впечатления, популярные курорты, экстремальные развлечения.

7. Trends

Мода и отношение к ней. Молодежная мода. Отношение к современной моде. Любимый стиль одежды. Мода будущего.

8. Design. Engineering

Термин «дизайн». Становление дизайна. Первый дизайнер Петер Беренс. Будущее дизайна: каким его видят люди разных поколений. Самые яркие научные открытия и технические достижения.

9. Literature and films

Литературные жанры. Наиболее популярные литературные жанры среди молодёжи. Виды книг. Составные части книги. Библиотеки. Наиболее известные библиотеки. Правила пользования библиотекой. Любимый / нелюбимый литературный герой. Любимый автор. Литературная критика. Будущее книги. Написание рецензии на книгу. Известные люди о книге и чтении. История кинематографа. Роль кино в современной жизни. Жанры кино. Любимые / нелюбимые киножанры. Любимые актёры кино. Талант актёра. Любимые фильмы. Части фильма. Кино на уроках в университете. Написание рецензии на фильм.

10. Music

Музыкальные жанры. Музыкальные произведения. Виды музыкальных инструментов. Создание и исполнение музыкального произведения. Роль музыки в жизни человека. Любимый композитор, исполнитель. Любимое музыкальное произведение, любимая композиция. Направления современной музыки.

11. Communication

Разновидности общения — формы, средства и цели. Процесс коммуникации. Виды общения. Деловое общение. Светское общение. Духовное, межличностное общение друзей. Важные функции общения. Роль интернета в жизни человека. Правила поведения в сети. Век мобильной связи: плюсы и минусы.

12. Sport

Различные виды спорта. Мой любимый/ нелюбимый вид спорта. Здоровый образ жизни. Спортсмен, на которого хотелось быть похожим. Звезды спорта. Наиболее популярные современные виды спорта. Развитие спорта в России и за рубежом. Олимпийские игры. Параолимпийские игры. История и роль в современном мире. Экстремальный спорт: плюсы и минусы.

13. Psychology. Feelings

Психология личности и индивидуальных различий. Факторы развития индивидуальности. Влияние среды на индивидуальность человека. Психология характера. Психология способностей. Роль чувств и эмоций в жизни человека. Положительные и отрицательные чувства. Эмоциональные состояния человека. Выражение и подавление эмоций. Эмоции и здоровье человека. Виды темперамента. Определение своего типа темперамента. Знаменитые эмоциональные люди / герои. Высказывания знаменитых людей о чувствах и эмоциях.

14. Medicine

Описание различных заболеваний и способы их лечения. Народные средства лечения. Система здравоохранения в России и за рубежом. Больницы, госпитали, санатории. Пословицы о здоровье. Мои заболевания и методы лечения. Как я поддерживаю своё здоровье.

15. Transport. Driving a car

Виды транспортных средств. Водный транспорт. Воздушный транспорт. Космический транспорт. Наземный транспорт. Транспорт общего пользования. Транспорт специального пользования. Индивидуальный транспорт. Преимущества и недостатки. Устройство автомобиля. Этика вождения автомобиля в России и за рубежом.

16. Environment

Природные ресурсы. Красоты природы. Воздействие человека на окружающую среду. Загрязнение окружающей среды. Защита окружающей среды – забота государства и каждого человека. Природные катастрофы. Современные методы борьбы с загрязнением окружающей среды. Движения и организации по защите окружающей среды.

17. Art. Architecture

Виды изобразительного искусства. Роль изобразительного искусства в жизни человека. Художники и живопись. Жанры живописи. Любимое направление в живописи, любимый художник. Описание любимых картин. Современное изобразительное искусство. Музеи мира. Поход в музей. Архитектура: памятники и стили, знаменитые усадьбы. Архитектура России. Европейская архитектура. Необычные архитектурные строения Европы.

18. Cultures

Понятие «культура», сходства и различия культур. Культурное разнообразие. Культурный шок и способы его преодоления. Культурный шок в освоении чужой культуры.

19. Law and society

Виды нарушений и преступлений. Порядок доведения дела до суда. Участники судебного процесса. Ход судебного процесса. Штрафы и меры наказания. Необходимость наказания. Подростковая преступность: причины, виды наказания, способы предупреждения. Работа с «трудными» подростками. Судебный процесс. Инсценировка судебного процесса. Различия судебной власти в России и США.

20. Globalization

Глобализация. Положительные и отрицательные стороны. Примеры глобализации. Потенциал и опасности глобализации. Россия и проблемы глобализации.

21. Technology and change

Роль гаджетов в жизни человека. Преимущества и недостатки современных технологий. 10 изобретений, которые изменят наше будущее. Концепции будущего - каким будет мир через 10/100 лет.

22. Journalism and media

Будущее журналистики: заменят ли роботы людей? Мой взгляд на журналистику будущего. Классификация. Функции. Способы взаимодействия СМИ и общества. Работа в телеиндустрии.

Телевизионные передачи. Любимые / нелюбимые телепередачи. Жестокость и насилие на телевидении. Дети и телевидение. Образовательные программы. Рецензия на телепередачу. Телевидение и кинематограф. Телевидение в России и в США. Роль телевидения в жизни человека.

23. International relations

Международные отношения и мировое развитие. Международные организации. Национальный характер разных народов. Национальные менталитеты.

24. Our world: war, terrorism or peace?

Современные войны и их опасности для человека. Причины современных войн. Исторические этапы развития и понимания терроризма. Терроризм и его проявления в мире. Борьба с терроризмом.

25. Business and economics

Экономические термины. Роль экономики в современном обществе. Общественные потребности. Бизнес-план. Популярные бизнес-идеи.

26. Science and nature

Современная наука. Роль науки в современном мире. Невероятные научные открытия 21 века. Последствия научных открытий. Современные исследования космоса. Будущее человечества: основные сценария развития.

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	2	3	4
1-2	1	Семейные узы. Социальное положение. Отношения в семье. Проблема разницы поколений.	4
3	1	Проблема усыновления детей. Особенности взаимоотношений в многодетных семьях и семьях с одним ребёнком.	2
4	1	Любовь. Женитьба. Браки по расчету. Браки по любви.	2
5	1	Традиции и обычаи свадебного ритуала. Свадебные церемонии в разных странах.	2
6	1	Преимущества и недостатки семейной и одинокой жизни. Лучший возраст для вступления в брак. Брачный контракт. Образ современной семьи.	2
7	1	Жильё. Мой дом – моя крепость. Преимущества и недостатки домов и квартир. Предметы мебели. Моя комната.	2
8	1	Проектирование дома, квартиры мечты. Жилищные проблемы. Агентства по продаже недвижимости.	2
9	1	Разделение домашних обязанностей между мужем и женой. Домашние обязанности детей. Как обустроить свой дом. Ремонт.	2
10	1	Ведение домашнего хозяйства. Домашние хлопоты. Мои обязанности дома.	2
11	2	Система образования в России	2
12	2	Система образования в США.	2
13	2	Система образования в Великобритании	2
14	2	Мой университет и факультет. Иерархия в высших учебных заведениях.	2
15	2	Мотивационная составляющая получения образования. Организация экзаменов. Виды стипендий. Необходимость реформы образования.	2
16-17	2	Наиболее известные учебные заведения России, Великобритании, США.	4

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
18-20	3	Портрет физический и моральный. Описание внешности. Черты, которые я унаследовал от родителей.	6
21-23	3	Положительные и отрицательные черты характера. Характеристика личности, способы распознавания черт характера человека.	6
24-26	3	Роль характера человека в социальной адаптации. Факторы, определяющие становление личности человека.	6
27-29	3	Черты характера и профессия. Сильные и слабые стороны моей личности. Как я над собой работаю. Человек, который является для меня примером.	6
30-32	4	Известные полиглоты мира. Кто такие полиглоты или, как и зачем изучать иностранный язык? Полиглотами рождаются или становятся?	6
33-35	4	Современные полиглоты.	6
36-38	4	Знание языков и возможности памяти. Развитие мышления и памяти при изучении иностранного языка.	6
39-41	4	Преимущества изучения иностранных языков.	6
42-45	5	Названия профессий. Работа моей мечты. Как успешно пройти собеседование. Бизнес и деньги.	8
46-48	5	Проблема выбора профессии на современном этапе развития общества	6
49-51	5	Особенности профессиональной деятельности переводчика.	6
52-55	5	Профессиональные проблемы подготовки переводчиков.	8
56-57	6	Виды путешествия. Наземный транспорт. На корабле, на самолете, в поезде.	4
58-59	6	Самый опасный и безопасный виды путешествия, самый быстрый способ передвижения, самый дешевый и дорогой виды путешествия.	4
60-61	6	В аэропорту. На вокзале. На таможне. Путешествия пешком.	4
62-63	6	Любимый способ путешествия. Путешествие на автомобиле и автостопом.	4
64-65	6	Знаменитые путешественники и путешествия.	4
66-68	6	Мое любимое времяпрепровождение. Необычные маршруты, яркие впечатления, популярные курорты, экстремальные развлечения.	6
69-71	7	Мода и отношение к ней. Молодежная мода. Любимый стиль одежды.	6
72-74	7	Отношение к современной моде.	6
75-77	7	Мода будущего	6
78-81	8	Термин «дизайн». Становление дизайна. Первый дизайнер Петер Беренс	8
82-85	8	Будущее дизайна: каким его видят люди разных поколений.	8
86-91	8	Самые яркие научные открытия и технические достижения.	12
92	9	Роль чтения в жизни современного человека. Литературные жанры. Наиболее популярные литературные жанры среди молодёжи.	2
93	9	Виды книг. Составные части книги. Библиотеки. Наиболее известные библиотеки. Правила пользования библиотекой.	2
94-96	9	Русская литература. Зарубежная литература. Литературные произведения, которые оказали влияние на развитие мировой культуры.	6
97	9	Любимый / нелюбимый литературный герой. Любимый автор.	2
98	9	Будущее книги. Написание рецензии на книгу.	2
99-101	9	История кинематографа. Роль кино в современной жизни. Жанры кино. Любимые / нелюбимые киножанры.	6
102-105	9	Любимые актёры кино. Талант актёра. Любимые фильмы. Части	8

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		фильма. Кино на уроках в университете. Написание рецензии на фильм.	
106-109	10	Роль музыки в жизни человека. Музыкальные жанры. Музыкальные произведения.	8
110-112	10	Виды музыкальных инструментов. Создание и исполнение музыкального произведения.	6
113-116	10	Любимый композитор, исполнитель. Любимое музыкальное произведение, любимая композиция.	8
117-119	10	Направления современной музыки.	6
120-122	11	Разновидности общения — формы, средства и цели. Процесс коммуникации. Виды общения. Важные функции общения.	6
123-125	11	Деловое общение. Светское общение. Духовное, межличностное общение друзей.	6
126-128	11	Роль интернета в жизни человека. Правила поведения в сети. Век мобильной связи: плюсы и минусы.	6
129-130	12	Мой любимый/ нелюбимый вид спорта. Здоровый образ жизни.	4
131-133	12	Спортсмен, на которого хотелось быть похожим. Звезды спорта.	6
134-137	12	Наиболее популярные современные виды спорта. Развитие спорта в России и за рубежом.	8
138-140	12	Олимпийские игры. История и роль в современном мире.	6
141-142	12	Параолимпийские игры.	4
143-146	13	Психология личности и индивидуальных различий. Факторы развития индивидуальности. Влияние среды на индивидуальность человека. Психология характера. Психология способностей.	8
147-149	13	Роль чувств и эмоций в жизни человека. Положительные и отрицательные чувства.	6
150-152	13	Эмоциональные состояния человека. Выражение и подавление эмоций. Эмоции и здоровье человека.	6
153-156	13	Виды темперамента. Определение своего типа темперамента. Знаменитые эмоциональные люди / герои. Высказывания знаменитых людей о чувствах и эмоциях.	8
157-158	14	Здоровье и здоровый образ жизни.	4
159-161	14	Визит к доктору. Описание различных заболеваний и способы их лечения. Народные средства лечения	6
162-164	14	Система здравоохранения в России и за рубежом. Больницы, госпитали, санатории.	6
165-167	14	Мои заболевания и методы лечения. Как я поддерживаю своё здоровье.	6
168-170	14	Организм человека. Профилактика болезней.	6
171-174	15	Виды транспортных средств. Водный транспорт. Воздушный транспорт. Космический транспорт.	8
175-178	15	Наземный транспорт. Транспорт общего пользования Транспорт специального пользования. Индивидуальный транспорт. Преимущества и недостатки.	8
179-182	15	Устройство автомобиля. Этика вождения автомобиля в России и за рубежом.	8
183-187	16	Природа и человек. Природные ресурсы. Красоты природы. Воздействие человека на окружающую среду.	10
188-192	16	Загрязнение окружающей среды. Современные методы борьбы с загрязнением окружающей среды. Движения и организации по защите окружающей среды.	10
193-196	16	Природные катастрофы.	8
197	17	Театр и его роль в культуре современного общества. Виды театра.	2

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		История театра.	
198	17	Местные театры. История и репертуар. Устройства театра (интерьер).	2
199	17	Самые известные театральные постановки.	2
200	17	Влияние телевидения на театр.	2
201	17	Профессия актера. Известные актеры и актрисы. Любимый актер.	2
202	17	Роль изобразительного искусства в жизни человека. Виды изобразительного искусства.	2
203	17	Художники и живопись. Жанры живописи. Любимое направление в живописи, любимый художник. Описание любимых картин.	2
204	17	Известные художественные галереи. Картины, которые оказали влияние на развитие мировой культуры.	2
205	17	Современное изобразительное искусство. Музеи мира. Поход в музей.	2
206-208	17	Архитектура: памятники и стили, знаменитые усадьбы. Архитектура России. Европейская архитектура. Необычные архитектурные строения Европы.	6
209-215	18	Понятие «культура», сходства и различия культур. Культурное разнообразие.	14
216-221	18	Культурный шок и способы его преодоления. Культурный шок в освоении чужой культуры.	12
222-224	19	Виды нарушений и преступлений.	6
225-227	19	Порядок доведения дела до суда. Участники судебного процесса. Ход судебного процесса.	6
228-230	19	Штрафы и меры наказания. Необходимость наказания.	6
231-233	19	Подростковая преступность: причины, виды наказания, способы предупреждения. Работа с «трудными» подростками.	6
234-235	19	Инсценировка судебного процесса.	4
236-238	19	Различие судебной власти в России и США.	6
239-242	20	Глобализация. Положительные и отрицательные стороны.	8
243-246	20	Примеры глобализации.	8
247-250	20	Потенциал и опасности глобализации	8
251-255	20	Россия и проблемы глобализации.	10
256-259	21	Роль гаджетов в жизни человека.	8
260-263	21	Преимущества и недостатки современных технологий.	8
264-268	21	10 изобретений, которые изменят наше будущее.	10
269-272	21	Концепции будущего - каким будет мир через 10/100 лет.	8
273-274	22	Будущее журналистики: заменят ли роботы людей? Мой взгляд на журналистику будущего. Рецензия на телепередачу. Телевидение и кинематограф. Телевидение в России и в США. Роль телевидения в жизни человека.	4
275-276	22	Классификация. Функции. Способы взаимодействия СМИ и общества. Работа в телеиндустрии.	4
277-278	22	Образовательные программы. Телевизионные передачи. Любимые / нелюбимые телепередачи. Жестокость и насилие на телевидении. Дети и телевидение.	4
279	22	Телевидение и кинематограф. Телевидение в России и в США. Роль телевидения в жизни человека.	2
280-282	23	Международные отношения и мировое развитие.	6
283-284	23	Международные организации.	4
285-286	23	Национальный характер разных народов. Национальные менталитеты.	4
287-289	24	Современные войны и их опасности для человека. Причины	6

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		современных войн.	
290-291	24	Исторические этапы развития и понимания терроризма.	4
292	24	Терроризм и его проявления в мире.	2
293	24	Борьба с терроризмом.	2
294-299	25	Экономические термины. Бизнес-план. Популярные бизнес-идеи.	12
300-305	25	Роль экономики в современном обществе. Общественные потребности.	12
306-307	26	Современная наука. Роль науки в современном мире.	4
308-310	26	Невероятные научные открытия 21 века. Последствия научных открытий.	6
311-314	26	Современные исследования космоса.	8
315-318	26	Будущее человечества: основные сценария развития.	8
		Итого:	636

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Cotton, D. New Language Leader. Intermediate [Текст] : coursebook / D. Cotton, D. Falvey, S. Kent. - Harlow : Pearson Education, 2013. - 178 p. : ill. - Текст англ. - ISBN 978-1-4479-6149-9.
2. Cotton, D. New Language Leader. Upper Intermediate [Текст] : coursebook / D. Cotton, D. Falvey, S. Kent. - Harlow : Pearson Education, 2016. - 182 p. : ill. - Текст англ. - ISBN 978-1-4479-6155-0.
3. Cotton, D. New Language Leader. Advanced [Текст] : coursebook / D. Cotton, D. Falvey, S. Kent. - Harlow : Pearson Education, 2015. - 184 p. : ill. - Текст англ. - ISBN 978-1-4479-6143-7.

5.2 Дополнительная литература

1. Белова, Н.А. Языковой инструментарий письменного переводчика [Электронный ресурс] : учебное пособие для обучающихся по образовательной программе высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика / Н.А. Белова, И.В. Вержинская, В.А. Захарова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 1.02 Мб). - Оренбург : ОГУ, 2018. - 122 с. - Загл. с тит. экрана. - Adobe Acrobat Reader 6.0 - ISBN 978-5-7410-1963-4.
2. Баймуратова, У. С. Практический курс по развитию навыков английской устной речи [Электронный ресурс] : учебное пособие для обучающихся по образовательной программе высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика / У. С. Баймуратова, Н. А. Белова; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Оренбург : ОГУ. - 2019. - ISBN 978-5-7410-2226-9. - 115 с
3. Данчевская, О.Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication=Английский язык для межкультурного и профессионального общения : учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 192 с. - ISBN 978-5-9765-1284-9 [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93369>.
4. Ерофеева, Л.А. Modern English in Conversation : учебное пособие / Л.А. Ерофеева. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 341 с. - ISBN 978-5-9765-1199-6 [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83205>.
5. Evans, V. Round-up 6 : English grammar practice / Virginia Evans. - Harlow : Longman, 2001. - 256 p.
6. Murphy, R. English Grammar in Use: with answers / Raymond Murphy. - Cambridge : Cambridge University Press, 2009. - 380 p.
7. Люлина, А.В. Topical Translation for Bachelors [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов, обучающихся по программам высшего образования по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика / А.В. Люлина. - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 4.56 Мб). - Оренбург : ОГУ, 2016. - 273 с. - Загл. с тит. экрана. - Adobe Acrobat Reader 6.0 - ISBN 978-5-7410-1514-8.

8. Кушникова, Г.К. English. Free Conversation : учебное пособие / Г.К. Кушникова. - 3-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2018. - 41 с. - ISBN 978-5-9765-0651-0 [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364261>

9. Меркулова, Е.М. Английский язык. English : чтение, письменная и устная практика / Е.М. Меркулова. - СПб : Перспектива, 2007. - 366 с.

10. Практический курс английского языка : 3 курс: учеб. для вузов / под ред. В.Д. Аракина. - 4-е изд., перераб. и доп. - М. : Владос, 2003. - 432 с.

11. Практический курс английского языка : 4 курс: учеб. для вузов / под ред. В.Д. Аракина. - 5-е изд., перераб. и доп. - М. : Владос, 2003. - 352 с.

12. Wilson, J.J. Total English Advanced. Students' Book + DVD [Комплект] / J.J. Wilson, A. Clare. - Harlow : Pearson ELT, 2007. - 176 p. : ill. + 1 электрон. опт.диск (CD-ROM). - (Longman).- На англ.яз. - Tapescripts: p. 166-176. - ISBN 978-1-4058-4827-5.

13. Clare, A. Total English Advanced. Workbook with key [Комплект] / A. Clare, J. J. Wilson. - Harlow : Pearson ELT, 2007. - 94 p. : ill + 1 электрон. опт.диск (CD-ROM). - (Longman).- Текст англ. . - Answer key: p. 84-94. - ISBN 978-1-4058-2259-6.

5.3 Периодические издания

The Moscow News = Московские новости : газета. - Москва : Агентство "Роспечать", 2010, 2013

English Today : журнал. - Cambridge : Cambridge University Press, 2008-2010

Newsweek = Новости недели : журнал. - New York, 2010

National Geographic : журнал. - Москва : Агентство "Роспечать", 2010, 2013

5.4 Интернет-ресурсы

<http://www.macmillanenglish.com/>, <http://www.reward.com/>, <http://www.insideout.com/>, <http://www.emailenglish/> – электронные учебники на английском языке;

<http://www.breakingnewsenglish.com/> – сайт, содержащий дополнительные новостные аудиозаписи и статьи по актуальным темам.

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/> - сайт содержит сотни страниц, содержащих учебные аудио и видеоматериалы, а также более 2,000 интерактивных упражнений по грамматике.

<http://www.britishcouncil.ru> - Британский Совет разработал бесплатные сайты для изучения английского языка, на которых представлены разнообразные учебные аудио и видео материалы, игры, материалы для чтения, упражнения по грамматике и аудированию и многое другое.

list-english.ru/ – тщательная подборка и классификация материалов по изучению английского: словари онлайн, школы, форумы, переводчики, репетиторы, тесты, школьные учебники, видеокурсы, подкасты.

<https://www.grammarly.com/blog/> – блог сервиса Grammarly, посвященный вопросам грамматики английского языка;

<https://www.englishgrammar.org/> – сайт, посвященный всем аспектам грамматики английского языка, с упражнениями;

<https://www.ego4u.com/> – сайт с материалами по грамматике, письму, ведению деловой переписки, а также с тестами, загадками и играми;

<https://www.grammar-monster.com> – сайт с грамматическим материалом на английском языке, правилами и тестами по всем аспектам грамматики;

<https://englishteststore.net> - сайт с грамматическим материалом на английском языке, правилами и тестами по всем аспектам грамматики, в том числе тестами по лексике;

«Improve Your English Communication Skills» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.coursera.org> – «Coursera» / Разработчик курса: Технологический университет Джорджии, режим доступа: <https://www.coursera.org/specializations/improve-english>

«Advanced Writing» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.coursera.org> – «Coursera» / Разработчик курса: Калифорнийский университет в Ирвайне, режим доступа: <https://www.coursera.org/learn/advanced-writing>

«English for Career Development» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.coursera.org> – «Coursera» / Разработчик курса: Пенсильванский университет, режим доступа: <https://www.coursera.org/learn/careerdevelopment>

«IELTS Academic Test Preparation» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> – «EdX» / Разработчик курса: Университет Квинсленда, режим доступа: <https://www.edx.org/course/ielts-academic-test-preparation>

«TOEFL Test Preparation: the Insider's Guide» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> – «EdX» / Разработчик курса: Educational Testing Service, режим доступа: <https://www.edx.org/course/toefl-test-preparation-insiders-guide-etsx-toeflx-4>

«How to write an Essay» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> – «EdX» / Разработчик курса: The University of California, Berkeley, режим доступа: <https://www.edx.org/course/how-write-essay-uc-berkeley-colwri2-1x-3>

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, OneNote, Outlook, Publisher, Access)

Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: <http://www.laurenceanthony.net/software.html>.

SCOPUS [Электронный ресурс] : реферативная база данных / компания Elsevier. – Режим доступа: <https://www.scopus.com/>, в локальной сети ОГУ.

Springer [Электронный ресурс] : база данных научных книг, журналов, справочных материалов / компания Springer Customer Service Center GmbH . – Режим доступа :<https://link.springer.com/>, в локальной сети ОГУ.

Web of Science [Электронный ресурс]: реферативная база данных / компания Clarivate Analytics. – Режим доступа : <http://apps.webofknowledge.com/>, в локальной сети ОГУ.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети «Интернет», и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.